

Adenda a la Notificación Anual para Padres 2023-2024

Programas de Adquisición de Idiomas

La aprobación de la Proposición 58 de California (Iniciativa CA Ed.G.E) autoriza a los distritos escolares y las oficinas de educación del condado a establecer programas de adquisición de idiomas para hablantes nativos y no nativos de inglés. El siguiente es un complemento a la información proporcionada en la Notificación Anual para Padres y se agregará a la notificación a partir del año escolar 2024-2025.

Proceso para elegir un programa de adquisición de idiomas

Todos los padres (de sólo inglés [EO] y aprendices de inglés [EL]) pueden solicitar un programa de adquisición de idiomas comunicándose con el director de su escuela o con la oficina del distrito. Si un total de 20 padres de alumnos en el mismo nivel de grado o 30 en la escuela han solicitado un programa de idiomas en particular, el distrito debe seguir un proceso con un plazo de tiempo específico para considerar cómo se puede acomodar mejor la solicitud del grupo de padres, incluso la viabilidad de proporcionar el programa en la escuela. Puede encontrar una descripción completa de este proceso en la Notificación Anual para Padres 2023-2024. Si los padres/tutores legales de alumnos de K-6 están interesados en un programa en dos idiomas (idioma dual), no solamente pueden solicitar un programa de adquisición de idiomas en su escuela, sino que también pueden visitar nuestra escuela que actualmente ofrece un programa en dos idiomas y solicitar una transferencia.

Programas de adquisición de idiomas

La Mesa-Spring Valley actualmente ofrece dos programas de adquisición de idiomas. Ambos programas están diseñados para llegar a dominar el idioma inglés al nivel de grado dentro de un período de tiempo razonable. El programa de inmersión en dos idiomas de Kempton Literacy Academy también está diseñado para llegar a dominar el idioma español.

A. Inmersión de Inglés Estructurado (Structured English Immersion o SEI):

El propósito del programa SEI es asegurar que todos los alumnos aprendices de inglés alcancen el dominio del idioma dentro de cinco años o menos para permitir que los alumnos sean reclasificados como competentes en inglés. Debido a que todas las escuelas de La Mesa-Spring Valley atenderán a alumnos aprendices de inglés (EL, por sus siglas en inglés) en algún momento durante el año, los maestros deben estar equipados para brindar el programa básico requerido para los EL. El programa SEI proporciona el desarrollo del idioma inglés (ELD) designado e integrado a TODOS los alumnos en cada clase que incluya aprendices de inglés. Los aprendices de inglés también deben tener acceso completo al programa educativo estándar, que consta de cursos del currículo fundamental (Lectura/Artes Lingüísticas, Matemáticas, Ciencias e Historia/Ciencias Sociales).

El programa de Inmersión de Inglés Estructurado (SEI):

- Incluye un programa base para todas las escuelas y salones de clases que atienden a aprendices de inglés (EL)
- Fortalece la instrucción de nivel de grado para los EL
- Incluye el desarrollo de inglés (ELD) integrado y designado

Todos los programas de SEI se imparten 100% en inglés. Los maestros de SEI tienen credenciales apropiadas y utilizan los estándares de ELD de CA. Puede encontrar una descripción completa de este programa, incluidos los criterios de salida y los componentes más detallados del programa, en nuestro Plan Maestro de Aprendices de Inglés.

B. Programa de Inmersión Bidireccional en Dos Idiomas (disponible para K-6 en Kempton Literacy Academy)

El objetivo del programa de dos idiomas es el bilingüismo y la alfabetización bilingüe completos, el rendimiento académico a nivel de grado y las competencias interculturales positivas para los alumnos aprendices de inglés (EL), alumnos de sólo inglés (EO), alumnos competentes en inglés desde el inicio (IFEP) y alumnos reclasificados como competentes en inglés (RFEP). Aunque este modelo está abierto para alumnos de todos los orígenes lingüísticos, los alumnos que se inscriben en un programa de dos idiomas después del primer grado deben demostrar un nivel mínimo de competencia en español para garantizar que tengan la capacidad lingüística necesaria para tener éxito con este modelo de instrucción. Las clases están compuestas por un equilibrio uniforme de alumnos EO, EL/RFEP y alumnos bilingües. El aprendizaje del contenido en ambos idiomas facilita el aprendizaje de idiomas entre los alumnos ya que participan en una colaboración que valora ambos idiomas por igual.

El modelo de Inmersión Bidireccional en Dos Idiomas que se ofrece en La Mesa-Spring Valley es 50/50: 50% de instrucción diaria en español y 50% de instrucción diaria en inglés a partir del kindergarten. Los maestros del Programa de Dos Idiomas tienen credenciales apropiadas y utilizan los estándares de ELD de CA.